

Lieferer und Absender		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein	
Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN		180398 964 501420 4344		00639906	
Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG					
Lieferer-Nr. 91000735		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei		Unfrei	
		Waggon		Spedition	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
		Express		Eigenes Fahrzeug	
		Post			
				Nr. W639906	
				Vom 20250922	
Ihre Zeichen		Bestell-Nr. / Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung	
Unsere Abteilung		Hausruf		Unsere Auftrags-Nr. 550004739001	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei		Unfrei	
Verpackungsart		Versandzeichen		Brutto	
				516	
				Gesamtgewicht	
				416	
Versandanschrift		Abladestelle, BM-Nr. Lager		Via dei Colombari, 70026 Modugno (BA)	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		14248		11 OTT 2025	
Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe		Bezeichnung der Lieferung / Leistung		Empfängervermerk	
Posn		Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	
				Einheit	
				Menge (1st)	
				Vermerk	
1		M0144593 B 550004739001		HR32010XJ-A-7U11=N/P V 3 X TBA-500086 60 X TBA-520880 3 X TBA-520922 Gewicht : 516 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW	
				3780	
				Stück	
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma	
				3780 3 14/10/25 [Signature]	
Datum		Eingangsvermerke		Mengenprüfung	
				Güteprüfung / Prüfbericht	
				Empfänger	
				Rechnungsprüfung	



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009383 vom 18.09.2025

Ludwigsburg, 22.09.2025

Seite 1 von 1

25-009383

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. SVEVATRANS S.R.L. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 22.09.2025 08:00 bis 17:00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	00639903	2	COLLI	Getriebeteile	6.271	73,58
2	00639904	7	COLLI			
3	00639905	3	COLLI			
4	00639906	3	COLLI			
Summe: Total:		15,00 COLLI		6.271,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-009383 empfangen am 11.10.2025 Reception des marchandises le 11 OCT 2025 MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) I-70026 Modugno				
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 KUEHN & CO. S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno 11 OTT 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604